






CAT5TLN

HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

CAT5TLN (754750996)

CAT10TL (754750997)

Hydraulische rolkrik
Cric rouleur hydraulique
Hydraulic floor jack

-  P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
-  P.03 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
-  P.04 Please read and keep for future reference

1 Technische specificaties

Model	CAT5TLN	CAT10TL
Capaciteit	5 ton	10 ton
Hefhoogte minimum	150 mm	160 mm
Hefhoogte maximum	570 mm	560 mm
Netto gewicht	85 kg	129 kg
Afmetingen (l x b x h)	1412 x 418 x 186 mm	1540 x 486 x 255 mm

2 Veiligheidsvoorschriften

- Dit is uitsluitend een hefinrichting. Beweeg of zwaai niet met het voertuig terwijl het op de krik staat.
- Plaats de krik onder de door de voertuigfabrikant aangegeven hefpunten.
- Na het optillen van het voertuig, gebruik garagestands om dit te steunen voordat u begint te werken.
- Gebruik de krik op een vlakke en harde oppervlakte. Als de ondergrond niet vlak en hard genoeg is, kan dit de krik onstabiel maken en tot een mogelijk verlies van de last.
- Centreer de last op het zadel van de krik. Een last die niet goed gecentreerd is kan tot het verlies van de last leiden en de krik beschadigen.
- Bestudeer, begrijp en respecteer alle instructies van deze handleiding alvorens de krik te gebruiken.
- Het niet naleven van deze waarschuwingen kan tot het verlies van de last leiden, schade aan de krik of een storing die materiële of lichamelijke schade kan veroorzaken.

3 Gebruiksaanwijzingen

Belangrijk:

Soms komt er tijdens het transport en behandeling lucht in het hydraulische systeem, wat de efficiëntie van de krik beïnvloedt. Voor het eerste gebruik, ontluft het systeem door het ontlastventiel volledig te openen (draai de knop op de handgreep (3-8) tegen de klok in). Pomp vervolgens een paar keer snel aan de voetpedaal (3-2), terwijl u het zadel beneden houdt.

De krik laten stijgen

1. Draai de handgreep (3-8) met de klok mee, totdat u een weerstand voelt, om het ontlastventiel te sluiten. Draai niet te strak.
2. Plaats de krik onder de op te tillen last. Controleer dat het zadel de last goed ondersteunt en gecentreerd is. Controleer de positionering onder een lichte last, om zeker te maken dat de krik of de last niet zal wegglijden.
3. Laat de krik stijgen door de handgreep te pompen totdat de gewenste hoogte bereikt wordt. Gebruik na het optillen geschikte middelen om de last te ondersteunen. Gebruik de krik niet als enige ondersteuning.

De krik laten zakken

1. Draai de knop van de handgreep (3-8) langzaam tegen de klok in. De daalsnelheid is afhankelijk van hoe het ontlastventiel gedraaid wordt.

4 Onderhoud

Het oliepeil controleren

1. Open het ontlastventiel (draai de knop op de handgreep (3-8) tegen de klok in), en duw de vijzel naar zijn laagste positie.
2. Verwijder de vuldop.
3. Vul het reservoir in met hydraulische krikolie. Gebruik geen remvloeistof.
4. Breng de vuldop weer aan.

Smearing

1. Vul smeerolie bij op alle bewegende delen wanneer nodig.

1 Spécifications techniques

Modèle	CAT5TLN	CAT10TL
Capacité	5 tonnes	10 tonnes
Hauteur de levage minimale	150 mm	160 mm
Hauteur de levage maximale	570 mm	560 mm
Poids net	85 kg	129 kg
Dimensions (L x l x h)	1412 x 418 x 186 mm	1540 x 486 x 255 mm

2 Consignes de sécurité

- Ceci est un appareil de levage uniquement. Ne faites pas bouger ou balancer le véhicule pendant qu'il est sur le cric.
- Placez le cric sous les points de levage spécifiés par le fabricant du véhicule.
- Après le levage, placez des chandelles sous le véhicule avant de commencer à travailler.
- Utilisez le cric sur une surface plane et dure. Si vous l'utilisez sur une surface pas assez plane et dure, cela peut provoquer une instabilité du cric et une perte possible de la charge.
- Centrez la charge sur la selle du cric avant le levage. Une charge mal centrée peut provoquer une perte de la charge et endommager le cric.
- Étudiez, comprenez et respectez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le cric.
- Le non-respect de ces avertissements peut provoquer la perte de la charge, des dommages au cric et/ou une panne du cric pouvant conduire à des dommages matériels ou corporels.

3 Instructions d'utilisation

Important :

Parfois, pendant le transport et la manutention, de l'air entre dans le système hydraulique, ce qui diminue l'efficacité du cric. Avant la première utilisation, purgez l'air du système en ouvrant complètement la soupape de décharge (tournez le bouton de la poignée (3-8) dans le sens antihoraire). Ensuite, tout en maintenant la selle en bas, pompez plusieurs fois rapidement avec la pédale (3-2).

Faire monter le cric

1. Tournez la poignée (3-8) dans le sens horaire jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, pour fermer la soupape de décharge. Ne serrez pas trop.
2. Placez le cric sous la charge à soulever. Vérifiez que la selle supporte bien la charge et qu'elle est centrée. Vérifiez le positionnement sous une charge légère pour vous assurer que le cric ou la charge ne glissera pas.
3. Faites monter le cric en pompant à la poignée jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte. Après le levage, utilisez des moyens appropriés pour soutenir la charge. N'utilisez pas le cric comme unique support.

Abaisser le cric

1. Tournez lentement le bouton de la poignée (3-8) dans le sens antihoraire. La vitesse de descente est contrôlée par la manière dont la soupape de décharge est tournée.

4 Entretien

Contrôle du niveau d'huile

1. Ouvrez la soupape de décharge (tournez le bouton de la poignée (3-8) dans le sens antihoraire), et poussez le vérin dans sa position la plus basse.
2. Enlevez le bouchon de remplissage.
3. Remplissez le réservoir avec de l'huile pour cric hydraulique. N'utilisez pas de liquide de frein.
4. Remettez le bouchon de remplissage.

Lubrification

1. Ajoutez de l'huile lubrifiante sur toutes les parties mobiles quand c'est nécessaire.

1 Technical specifications

Model	CAT5TLN	CAT10TL
Capacity	5 ton	10 ton
Lifting height minimum	150 mm	160 mm
Lifting height maximum	570 mm	560 mm
Net weight	85 kg	129 mm
Dimensions (l x w x h)	1412 x 418 x 186 mm	1540 x 486 x 255 mm

2 Safety instructions

- This is a lifting device only. Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
- Position the jack only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- After lifting, support the vehicle with rated jack stand before working.
- Do not overload the jack beyond its rated capacity. Overloading can cause damage to or failure of the jack.
- This jack is designed only for use on hard level surfaces capable of sustaining the load. Use on other than hard level surfaces can result in jack instability and possible loss of the load.
- Center the load on jack saddle before lifting the vehicle. Off-center loads and loads lifted when the jack is not level can cause loss of the load or damage to the jack.
- Study, understand and follow all the instructions in this manual before operating the jack.
- Failure to read these warnings may result in the loss of the load, damage to the jack and/or jack failure resulting in personal injury or property damage.

3 Operating instructions

Important:

Sometimes during shipment and handling, air gets into the hydraulic system, causing poor lifting performance. Before initial operation, purge any air from the system by fully opening release valve (turn the handle knob (3-8) counterclockwise). Then, while holding the saddle down, pump pedal (3-2) rapidly several times.

Raising the jack

1. Turn the handle (3-8) clockwise until resistance is felt to close release valve. Do not over-tighten.
2. Place the jack directly under the object to be lifted. Make sure the saddle takes up weight firmly and centrally. Check the positioning under slight load to confirm the jack or the load will not slip.
3. Raise the jack by pumping the handle until desired height is reached. After lifting, secure the load by appropriate means. Do not use the jack as the only means of support.

Lowering the jack

1. Slowly turn the handle knob (3-8) counterclockwise. The speed of descent is controlled by the amount the release valve is turned.

4 Maintenance

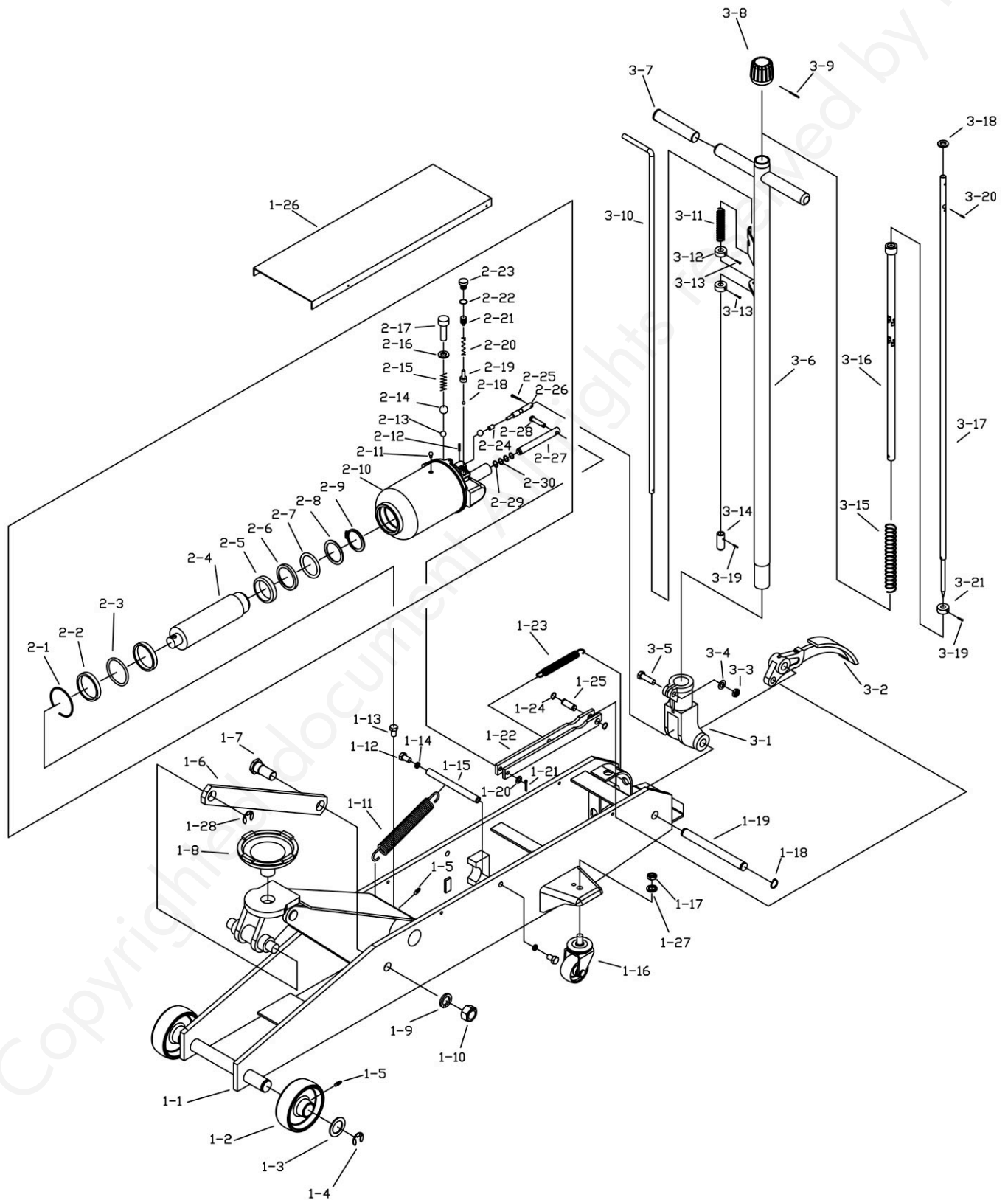
Checking the hydraulic oil level

1. Open the release valve (turn the handle knob (3-8) counterclockwise) and push the ram to its lowest position.
2. Remove the filler plug.
3. Fill the clean hydraulic jack oil. Do not use hydraulic brake fluid.
4. Reinstall the filler plug.

Lubrication

1. Add lubricating oil to all moving parts as needed.

- NL** 5 Onderdelen
- FR** 5 Pièces détachées
- EN** 5 Spare parts



Part No.	Description	Q'ty	Part No.	Description	Q'ty
1-1	frame	1	2-13	steel ball $\Phi 6$	1
1-2	front wheel	2	2-14	steel ball $\Phi 9$	1
1-3	washer	2	2-15	spring	1
1-4	snap ring	2	2-16	copper washer	1
1-5	Grease Fitting	3	2-17	bolt M12X20	1
1-6	rod link	2	2-18	steel ball	1
1-7	bolt	2	2-19	valve seat	1
1-8	saddle	1	2-20	spring	1
1-9	lock washer	2	2-21	screw	1
1-10	nut	2	2-22	o-ring	1
1-11	spring	1	2-23	safety valve screw	1
1-12	bolt M10X25	2	2-24	seals	1
1-13	bolt M10X16	1	2-25	pin	1
1-14	snap ring	2	2-26	release valve rod	1
1-15	shaft	1	2-27	cylinder pump plunger	1
1-16	rear wheel	2	2-28	pin	1
1-17	nut	2	2-29	o-ring	1
1-18	snap ring	2	2-30	nylong gasket	2
1-19	shaft	1	3-1	handle socket	1
1-20	washer	1	3-2	pedal	1
1-21	pin	1	3-3	Nut M10	1
1-22	connection bar	1	3-4	washer	1
1-23	spring	1	3-5	bolt M10X35	1
1-24	snap ring	2	3-6	handle	1
1-25	shaft	1	3-7	handle sleeve	2
1-26	cover board	1	3-8	knob	1
1-27	lock washer	2	3-9	pin	1
1-28	snap ring	2	3-10	control rod	1
2-1	snap ring	2	3-11	spring	1
2-2	washer	1	3-12	washer	2
2-3	o-ring	1	3-13	screw	2
2-4	piston rod	1	3-14	rod joint	1
2-5	piston ring	1	3-15	spring	1
2-6	sealing washer	1	3-16	universal joint ass'y	1
2-7	o-ring	1	3-17	convey rod	1
2-8	o-ring retainer	1	3-18	washer	1
2-9	snap ring	1	3-19	pin	2
2-10	oil cylinder ass'y	1	3-20	pin	1
2-11	oil filler plug	1	3-21	washer	1
2-12	pin	2			

Noot: Onderdelen 1-27 en 1-28 zijn alleen beschikbaar op CAT10TL

Remarque : Les pièces 1-27 et 1-28 sont disponibles uniquement sur le CAT10TL

Note: Parts 1-27 and 1-28 are only available on CAT10TL

NL 6 **EG conformiteitsverklaring**
FR 6 **Déclaration de conformité CE**
EN 6 **EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder
 Fabricant/Importateur
 Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
 Avenue Patrick Wagnon, 7
 ZAEM de Haureu
 B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
 Déclare par la présente que le produit suivant :
 Hereby declares that the following product :

Product **Hydraulische rolkrik**
 Produit **Cric rouleur hydraulique**
 Product **Hydraulic floor jack**

Order nr. : **CAT5TLN** (754750996)
CAT10TL (754750997)

Geldende CE-richtlijnen **2006/42/EC**
 Normes CE en vigueur **EN ISO 12100:2010**
 Relevant EU directives **EN 1494:2000 + A1:2008**

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 09/03/2021

Bart Vynckier, Director
 VYNCKIER TOOLS sa

